Vol 3 No. 594
(1) Saturday July 3, 1909
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年七月三日
第五百九十六日 (加奈陀歐洲電報可認院郡陀歐(土曜日)

大陸日報

歐洲電報（二日發）

○露帝暗殺陰謀

（ストツクホルム）露帝ニコラス陛下が今次の歐洲旅行途上帝を暗殺せんとの陰謀ありしこと本日更に重大報を負ひたり強風ある次で降雹あり農作物の被害夥からず

●登山倶樂部設立（パン）當地サルファー山なるアルパイン倶樂部の新築家屋は初めて加奈陀國旗を掲揚したり場所はナショナル公園の中心ふ位しパンフ何れの地點よりも望見することを得て構造亦た佳麗なり

○露帝暗殺陰謀

（ストツクホルム）露帝ニコラス陛下が今次の歐洲旅行途上帝を暗殺せんとの陰謀ありしこと本日更に重大報を負ひたり強風ある次で降雹あり農作物の被害夥からず

●地震頻々（ローム）昨日のメシナ地震ふ次で昨夜半まで東部地中海岸諸地方に激震あり伊太利、南部西班牙、葡萄牙、サユニス及びアルヂーヤ等よりの報知によれば震動區域は甚だ廣くして又た激烈なりしと云ふ震害は甚大なるべきが死亡者の有無は明かならず

合衆國電報（二日發）

○罷工者八千名

（ピッツバーグ）聯合鐵工組合會員並びに組合の組織を有せざる日傭勞働者合せて八千名以上のもの昨日合衆國鋼鐵會社に對して同盟罷工を斷行したり大鋼鐵會社の役員は開かれ十五ケ所の工場何れに於ても罷工者の後を補充せんと努め居らず

加奈陀電報（二日發）

●東部都市大火（トロント）ニバルトの商業區域は灰燼に歸したり損害高は既に五十万弗を算し幾ぬる家なきもの三千人を越ゆ火元は支那人の料理店にして鑛山都市の如く出でゝ猛火と鬪ひ居れども今猶は鎭火せず二人の支那人行衛不明群集らざるを以て死亡者の姓名すら判明せず

●不野の風雪（カリエ）本期に入りて最も險惡なる強風昨夜當地を襲ひて大損害を來さしめたり當地を距る十五哩なるツイリアム、ハケットの家宅は極慶の惨害を受け二歳になる幼兒は横死し妻女は重傷を負ひたり強風ふ次で降雹あり農作物の被害夥からず

●登山倶樂部設立（パン）當地サルファー山なるアルパイン倶樂部の新築家屋は初めて加奈陀國旗を掲揚したり場所はナショナル公園の中心ふ位しバンフ何れの地點よりも望見することを得て構造亦た佳麗なり

雜報

○總督の來晩期

當市及びビーシー州沿岸北部來訪を企畫しつゝある加奈陀總督グレー伯の來晩期は八月早々なるべきこと明白となれるが右は海事漁業者が目下伯の乘船として流船ダドラ號を準備し居るによりて瞭知し得しものにして尤も總督が晩市より如何なる路順を採るべきかは今の所不明なるも多分スキナ河よりスカグユー、シツカ方面にまでも向ふならんと云ふ

●製材會社の大椿事

▲即死者一名▲重傷者二名▲同胞危〳〵死を免る

昨日午后四時十分頃フエアビユーなる晩香坡製材會社（バンクーバー）の蒸汽管破裂し爲めに即死者一名赤メール）名重傷者二名を出すに至りしと云ふ

●梨本宮殿下御來米

目下歐洲御滯在中に渡らせ玉ふ陸軍步兵中佐大勳位功四級梨本宮守正王殿下は既に御學業を卒い玉ひしを以て妃殿下御同伴ゐて御歸朝の途に就かせらるゝ事に御決定相成りたり依に近々佛國を御出發英國皇室を御訪問遊され今後二ケ月以内に米國に來着大統領タフト氏と御會見ありし後らシャトルに御乘着あり博覽會艦隊の上同地より御乘船御歸朝の事に御治定相成りたりと多分十月中旬沙港に御到着遊ばさるゝなるべきか

●鮭の價段決定す

當漁期に於けるフレザ河にてのサケエ鮭の價段は七月中は十二仙半八月は十仙どのことに昨日ビーシー鑵詰業者組合の會議にて決定を見たる由ゐて恰度千九百五年の大漁當年と同率なるが今月の方高價なるは中旬までは鮭魚の集來多からざるが爲にして猶鑵詰業者は網にて獲られしレッド、スプリング鮭が若し重量十五封度以上あらばサケエ鮭二尾と同じに數ふべしと決定したり漁期は既に始まりたれども未だ一尾もサケエ鮭現れず本月中旬を過ぎずば恩ふ樣の漁獲はあらざるべく但し晩香坡、鳴海岸寄の海峽にてはトラップにて極く僅少のサケエを漁獲し居れりと

●觀覽隊の先發者

本社が撿て募集せる沙博觀覽隊は應募者二十有餘名に達したるも北米移民局ゐて不合格となれるもの及び一家の都合等ゐて中止せるものありし爲め入國許可を得たる岡本忠雄、田鍋與市、上田稔、坂以訓導及び本社の重役芳外を以て先發隊となし昨夜十一時發のプリンセス、ヴイクトリア號ゐて豫定の如く出發せり本朝本社特派員より左の電報ありたり

先發隊は無事本朝八時シャトルゐ上陸、早速馬車を驅つて指定の大北旅館に投宿せり、暫時休憩の後ち博覽會を觀覽する都合なり

博覽會の模樣及び先發隊の行動は漸次に報導する處あるべし

●二米國人の光榮

米國のインデペンデント雜誌の主筆なるホール氏は今回日本政府より瑞寶章を授與せられたるを以て去る六月二十八日水野紐育總領事は日本倶樂部に於て贈與の式を擧げたり尚紐育市大學の總長なるフインレー氏は今回日本政府より旭日三等章を贈與されしを以て去る二十四日同大學內ゐ授與式を擧げたりと紐育特信にありたり二名士の光榮と云ふ可きなり

●墨國と加奈陀小麥

加奈陀墨西哥線支配人ウヲスナツプ氏は此程所用を辨じてキャルガリーゐ赴きしが歸來人ゐ語て曰く若し現在の見込みかたゐは相違ない▲ヴイクトリアでは急々來る十一日の日曜から初めて各日曜日に市內貨店、果物、菓子類販賣店を閉鎖することゐ決したとやら▼ロード、ストスコナがマツギール大學ゐ今度五十萬弗を寄贈したが氏は以前にも同大學に屢々寄金したことがあり總計すると既に百萬弗以上に逃して居る▼鐵車强盜はまだ逮捕されない、白人は濟ましこんでナーニ捉まることに捉まるが唯だ早ひか遲ひかの問題だと▼ぜふも警察事務は日本の方が被告のやうに思はれるか之は大に地勢の關係もあるらしい

●美府通信（一日發）

▲當市港灣の淺深　當春以來マウドラークといふ淺瀨船を以て當市イー、エス鐵道停車場より西南の海底を絕へず淺深せしより目下同港內海底は如何ゐ干潮の時と雖も水脚常に二十英尺を下ることなく滊船の出入に不便を感ずることなしと以前は同港灣內には所々に凸所ありて干潮のときは僅かに水脚五尺を餘す所ありしが今春來淺深せし堀砂の容積は實に八萬立方ヤードとなる由目下干潮の時にも二十呎以上の水脚を保つことを得るといふ▲本嶋各地土人の集合昨今本嶋內北方西部其他諸地方より當市に集合し來る土人男女老若の多數は何れも市街に幾せるツンドー村內にテントを張り或はカノー內に轉居し日々市中を徘徊するもの多く爲にイー、エス鐵道停車場近傍は一段の賑ひを呈し居る譯なるが此土人等は便船次第米國華州に渡りて夫のホップ摘み或はフレザ河の鮭漁ふ從事するものなりと云ふが當市に滯在中は會長クーパー其他當地に常住する重立ちたる土人間ゐて交誼を結びつゝある感にて夜間ソンドー村の光景を遠望するときは宛ら佛寺ふ於ける盆會を張り居るやの想像を抱かしむ

●六月中の送金額　バウエル街の日本人郵便支局に於て六月一日より三十日迄に取扱へる日本送金額は實に一萬一千四百三十八弗の巨額に達すと云ふ

●沙博の昨日と今日　昨二日はスケヂット郡當祭日の祝祭ありて當春及び紀念の蝶をば配與し同郡の婦人連は華州館ゐてレセプションを開き館內は綠葉其他の品を以て美しく飾を施し猶當祭は午前中は同館內に陳列し置きて午後二時より配りはじめたりと云ふ本日は又た所謂ストローベリー、デーの祝にて華及びアイス、クリームの大振舞などあるべしと

●領事の歸着期　沙港ゐ出張せる矢田領事は數日沙港に滯在の上種々打合をなし中村總領事と同行グイクトリアゐ赴き伊豫丸の到着を俟ち同便にて來加の筈なる中村總領事は此程所用を辨じてキャルガリーゐ赴きしが歸來人ゐ語て曰く若し

●矢田領事の出發　昨夜のアルバニ丸にて行かば本期中に手配進行中のことなるがアルバーセス、グイクトリア號にて沙港に出發せり

●エムプレス號の入港　エムプレス、オブ、ジヤパン號は本日午后二時グイクトリアに入港の筈なれば多分今夜八時頃當港に入港す可

●伊豫丸の入港期　日本郵船會社の伊豫丸は多分七日頃グイクトリア入港の筈なりと

●日曜の開教會　佛教青年會ゐては午後八時より「靈と肉」と題する講演▲日人以外以教會は午后時八より「スタンフオード氏の「十字架上の光榮」てふ講演ある筈

●果物取締規則ゝ蜜柑

當州園藝課にては今回果物取締規則一部を修正して夫か爲に所謂サンノゼ、スケール其他の虫害を受けたる日本蜜柑從前は被害輕微の分は消毒を施して輸入を許可し居たるも今後はゐ之等の輸入絕對に禁止さるゝに至りしと云ふ

●不幸なる同胞　岡山縣人の小橋登太郎氏は公園地ソーミルゐ就働中去る五月十一日誤まつてフローアより倒落して腦を打ち爲め腦神經を起し多少精神上に異常を來すに至りし故前川規五郎氏の幹旋にてセントポール病院に目下入院加養中なるも到底當地にありては全快の見込なきを以て斷然歸朝せしめたしとて前川氏等奔走中なれば多分本月六日グイクトリア發の加賀丸にて歸朝せしむるを得可しと因みに小橋登太郎氏は一等看護長にて年給を得つゝありたるの人なりと云ふ

●石炭販賣
晩市バウエル町三六〇
東洋運送社
（電話三九七）

米國醫學士
內外齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館內一、二號室
（電話アール一三六一）

●製材會社の大椿事

▲即死者一名▲重傷者二名▲同胞危〳〵死を免る

昨日午后四時十分頃フエアビユーなる晩香坡製材會社（バンクーバー）の蒸汽管破裂し爲めに即死者一名赤メール）の蒸汽管破裂し爲めに即死者一名重傷者二名を出すに至りしと云ふ

●梨本宮殿下御來米

目下歐洲御滯在中に渡らせ玉ふ陸軍步兵中佐大勳位功四級梨本宮守正王殿下は既に御學業を卒い玉ひしを以て妃殿下御同伴ゐて御歸朝の途に就かせらるゝ事に御決定相成りたり依に近々佛國を御出發英國皇室を御訪問遊され今後二ケ月以内に米國に來着大統領タフト氏と御會見ありし後らシャトルに御乘着あり博覽會艦隊の上同地より御乘船御歸朝の事に御治定相成りたりと多分十月中旬沙港に御到着遊ばさるゝなるべきか

●鮭の價段決定す

當漁期に於けるフレザ河にてのサケエ鮭の價段は七月中は十二仙半八月は十仙どのことに昨日ビーシー鑵詰業者組合の會議にて決定を見たる由ゐて恰度千九百五年の大漁當年と同率なるが今月の方高價なるは中旬までは鮭魚の集來多からざるが爲にして猶鑵詰業者は網にて獲られしレッド、スプリング鮭が若し重量十五封度以上あらばサケエ鮭二尾と同じに數ふべしと決定したり漁期は既に始まりたれども未だ一尾もサケエ鮭現れず本月中旬を過ぎずば恩ふ樣の漁獲はあらざるべく但し晩香坡、鳴海岸寄の海峽にてはトラップにて極く僅少のサケエを漁獲し居れりと

●觀覽隊の先發者

本社が撿て募集せる沙博觀覽隊は應募者二十有餘名に達したるも北米移民局ゐて不合格となれるもの及び一家の都合等ゐて中止せるものありし爲め入國許可を得たる岡本忠雄、田鍋與市、上田稔、坂以訓導及び本社の重役芳外を以て先發隊となし昨夜十一時發のプリンセス、ヴイクトリア號ゐて豫定の如く出發せり本朝本社特派員より左の電報ありたり

先發隊は無事本朝八時シャトルゐ上陸、早速馬車を驅つて指定の大北旅館に投宿せり、暫時休憩の後ち博覽會を觀覽する都合なり

博覽會の模樣及び先發隊の行動は漸次に報導する處あるべし

●二米國人の光榮

米國のインデペンデント雜誌の主筆なるホール氏は今回日本政府より瑞寶章を授與せられたるを以て去る六月二十八日水野紐育總領事は日本倶樂部に於て贈與の式を擧げたり尚紐育市大學の總長なるフインレー氏は今回日本政府より旭日三等章を贈與されしを以て去る二十四日同大學內ゐ授與式を擧げたりと紐育特信にありたり二名士の光榮と云ふ可きなり

●墨國と加奈陀小麥

加奈陀墨西哥線支配人ウヲスナツプ氏は此程所用を辨じてキャルガリーゐ赴きしが歸來人ゐ語て曰く若し

●河崎藤右衛門氏の歸朝　滋賀縣阪田郡入江村の同氏は此迄製材所に就働しつゝありしが胃病に斃は れ療養の爲め明四日當地出發六日グイクトリア發の加賀丸ゐて歸朝す可しと

●領事の歸着期　沙港ゐ出張せる矢田領事は數日沙港に滯在の上種々打合をなし中村總領事と同行グイクトリアゐ赴き伊豫丸の到着を俟ち同便にて來加の筈なる中村總領事は此程所用を辨じてキャルガリーゐ赴きしが歸來人ゐ語て曰く若し

●日本人會評議員會　加奈陀日本人會の定期評議員會は六月三十日午后八時よりバウエル街百〇三番地の本部に於て開會諸般の報告あり終了今後の方針ゐ就て凝議する處あり散會せるは九時半頃なりしと因みゐ同日評議員會の協贊を經たる新入會者は十一名ありたりと云ふ

●滊車强盜嫌疑者　ダックス驛の滊車强盜に就ては今猶犯人逮捕に盡力し來る土人男女老若の多數は何れも市街に幾せるツンドー村內にテントを張り或はカノー內に轉居し日々市中を徘徊するもの多く爲にイー、エス鐵道停車場近傍は一段の賑ひを呈し居る譯なるが此土人等は便船次第米國華州に渡りて夫のホップ摘み或はフレザ河の鮭漁ふ從事するものなりと云ふが當市に滯在中は會長クーパー其他當地に常住する重立ちたる土人間ゐて交誼を結びつゝある感にて夜間ソンドー村の光景を遠望するときは宛ら佛寺ふ於ける盆會を張り居るやの想像を抱かしむ

●一昨一日は橫濱で　開港五十年祭を擧行し近來稀なる盛況を呈したさうだ▼來信によると右祝賀會の費用に五十萬圓を要するだらうとあつた之は聊か受取り難いが兎に角非常な賑ひだ

●本日の寒暖計　七十四度

天氣豫報（昨日午後五時迄）

晴

●地震頻々（ローム）昨日のメシナ地震ふ次で昨夜半まで東部地中海岸諸地方に激震あり伊太利、南部西班牙、葡萄牙、サユニス及びアルヂーヤ等よりの報知によれば震動區域は甚だ廣くして又た激烈なりしと云ふ震害は甚大なるべきが死亡者の有無は明かならず

大陸日報

加奈陀最近發展の行程を論ず（上）

一千八百六十七年、英國議會を通過したる『ブリッチシ、ノース、アメリカン、アクト』てふ條令ゐ依り聯合政府を組織し、同年七月一日より此れが實施されて以來、寒風秋雨四十有二星霜、十九世紀後半の歐洲文明を輸入してより加奈陀は實に今日の發達を見るゐ至れる也、吾人は加奈陀國人の一般的紀念祭たる『ドミニオン、デー』を迎へて、先づ進かゐ加奈陀の過去に顧み、然して徐ろに現在に親到して加奈陀の『偉大なる進歩』に驚歎せざるを得ざりき。

吾人は、此處に加奈陀最近の發達の經程を論じて聊か他山の石ならしめんとす、夫れ『ジョーナル、オブ、ゼー、ローヤル、ソサイテイー、オブ、アーツ』ゐ於て加奈陀移民副長官ジエー、オーベッドスミス氏が、加奈陀の發展を論じて『驚く可き進歩也』と斷せるもの喊ふ攸ある也。

レエイン、エリクソンによりてコロムブスの太西洋を横斷せざる以前、則ち今より約五百年前ノバスコシア及びニューファウンランドの發見せられたる時代よりの發達の經程は措て暫く云はず、最近半世紀間の驚く可き發達は、吾人の最も興味を感ずる處也、英領北亞米利加條令ゐ依り、英領コロムビヤ州ブリンス、エドワード嶋、西北地方及びニューファウンドランドを加奈陀領ゐ編入するを許可せるも獨りニュー、ファンランド州は聯合を利とせず、一八六九年廣大なる西北地方をハドソン、ベー會社より買收し、領内に加へたり、當時マニトバ州は尚領外にありたるも一八七〇年七月十五日其聯合に加はり、又英領コロムビヤ州は一八七一年七月二十日、プリンス、エドワード嶋は同七十三年七月一日ゐ於て各聯合に加入し此處ゐ三百七十四万五千五百七十四方哩の一大政體は擁成せられたる也、爾來滿月を閲する事三十有三年、英國政府の施政と加奈陀中央政府の施政と兩々相俟つて、現時の盛運を實現し得たる也、此れ外

日本近信

◉釐金稅廢止難

清國政府は中央集權確立の一要件として釐金稅廢止を急務と爲し昨冬來北京外交團に向て交涉を開始するや共に唐紹儀氏をして直接各國政府を說きて同意を求めしめんとしたるも釐金稅の廢止と共に外國品は稅關に於て之ゐ相當する附加稅を徵收せらるゝ譯なれば該稅の廢止ゐよりて外國商人の受くべき利益は單ゐ從來數回に稅金を徵收されつゝありし繁雜を免るゝと云ふに過ぎ而して釐金稅廢止を規定せる明治三十五年の英清追加條約中に清國政府は成るべく速に商標保護法の制定度量衡の統一貨幣制度の整一等を圖るべきを約し居れるが彼と是とは自ら別問題にして何等條件の附せられたるゐあらず何れも單獨ゐ處置せられ得るものたるや勿論なれども清國政府が自國の都合に依り釐金稅の廢止をのみ急ぎ他の事項に就ては更に顧みる所なきが如き態度を採り貨幣制度整一の如き一定したる方針あるものなきは惜むべし左れば清國政府に於て前記數項の果すべき義務を果すの誠意と之を實行し得るの見込附きたる上ならでは列國は容易に釐金稅廢止に同意することなかるべしと云ふ

◉石油界益々沈衰

石油市場は四五六月と一年中の最も不振の季節に在りとはいへ外國油浸入の勢ひ猛烈なる爲め更に一層の不振を加へたるものゝ如し過ぐる四月名古屋に於ける國油對米油の大競爭は一ケ月間の戰鬪期間を經過したる後稍々靜穩に歸したるも其の波動は全國各地方ゐ及びて今尚は餘燼を景品附に留むる地方もあり更に機に觸れて再び競爭の火の手を揚げんとするの形勢無きに非ず所詮我石油界は容易に外油の壓迫を脫する能はざるの狀勢なるが就中スタンダードの營業振りは大陸的とも謂ふべく萬事商館に任ゐして自然內地消費方面の事情に迂なるの弊あるもライシングサンゐ至ては全く日本式にして其の運口敏活適切着々國油の販路ゐ切込みつゝありて眞に侮り難き勁敵なり斯かる狀勢の裡に油價は漸次低落し來り寶田の寶玉印の如きは目今二圓七十五錢の安値を呼ぶに至り益腐れ切つたる人氣なり。

◉不用額ご繰越高

政府は十二ケ年計畫を立て事業費の繰延公債募集の打切りを斷行したる結果四十一年度歲出豫算には軍事費其他を合し約二千一百万圓の不用額を生じ居れるが之れは當然翌年度即ち四十二年度に繰越さるべきものにして之を同年度の自然增收三千万圓に加る時は五千万圓餘を翌年度ゐ繰越す次第なりと

◉日本外交關係事情

日土兩國間に成る外交關交を養生せしめんとて目下在倫敦兩國大使間ゐ交涉中なりとの件に對し某外交通は曰く抑も土耳古が我國と外交關係を創立せんとするの異意は我國と對等の條約を締結して之を前例と爲し以て從來の列國との治外法權の絆鞘を脫せんと欲するものゝ如くなるが我國は現今土耳古との關係は事實上至つて睦ければ今殊更同國と對等の條約を結びて徒らに他意國の反感を買ひて迄も同國と外交關係を生せしむるの必要を見ざればとて我國に於て鬼角氣乘のせざる次第なり左れば英京ゐ於ける兩國大使間の交涉も中々捗取るまじ云々

◉海事會の設立

內田正敏、井上敏夫、緒明圭造其他諸氏の發起にて海事會を組織し過般セタホテルゐ於て第一集會を催せり其は海事問題を講究調査するにあり

同盟問題は如何

布哇同胞の同盟罷工の成行益々險惡なるが如し、所謂煽動者ゐ嫌疑を蒙れる數名の同胞は出獄するを得たるも、固頑なる耕主は依然として讓歩する處なく　比嶋人を迎へて之に代らしめんとすと傳へらる、數十年來の奮鬪によりて贏へる民族的成功も、其解決宜しきを得ずんば、衰れ一夜の烈風に覆されむ也。

問題は自然消滅

沼野領事の越權問題は要するに自然消滅也、オレゴン紙を煽動せよと論せる沼野領事は南加ゐ走りシヤスタ山嶽の風光ゐ嘯く、然してオレゴン新報は廢刊せり、問題は自然消滅也、米州日報は阿部照洋の獨力經營也、沼野領事は米州日報を援助せよと論せるに非ざれば、沙港三新聞の諸君、此れを解せば先づオレゴン紙問題を一笑に附し火中に投じ去れ。

耳と目

▲曾禰と云ふ男は妾を持つにも一々妻君の選定を仰ぎ何時もた嘗がひで恐悅して居るが其代り妻君のた氣に入らぬと直に拂箱になる併し結局又た新しいのを取換て貰へるので一切抗議を申出ですゝ家庭は頗る圓滿と云ふ評判だが今度韓國には妻君が往かれぬのを幸ひ公然選擇權を振り廻し天眞爛の女中た何に白羽の矢を立てたが福統監の御威光でた何を奧樣と呼ばせるには流石の屬官共大ゐ弱つて今回更迭赴任の條件として以來た何を奧樣と呼ばせぬ事左もなければ此家憲破壞の一條を本當の奧樣に注進ゐ及ぶ事を議決したげな然し果して通過したるや否や

ボート二ヤヤソリン機械製造市內あて最上の機械を販賣するは弊店に御座候御來店御熟覽ありたし

ジョージア街一七〇五イースト・ホープ　兄弟商會

㊀㊀日本郵船會社
橫濱神戶行切符販賣
（ヴィクトリヤ行切符付）

金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は淸潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません
加賀丸（七月十六日）出帆
晚香坡宿屋組合
各洋酒販賣
エフ、イー、ホース商會
日本人部主任　坪田松次

（電話258　郵函234）
晚市ゴーア街三百二十番）
320 Gore Ave. Vancouver, B. C

內務省許產婆免許
助產の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゐ

上等自轉車
現金廿弗殘金月拂
リチャード街五〇六
エム、スコビル
M. SCOVILL

●農園賣出し
○吾會社ハC.P.R.會社土地局ヨリ日本人ニ地所ヲ販賣スルノ代理ヲ委托サレタリ
○新設鐵道停車場附近ナル吾會社ハ農園附近ニテ四十エーカー以上ハ何人ニテモ買得シ土地所有主トナル事ヲ得
○エーカー瀧滅地二十五弗不瀧滅地十五弗ニシテ十ケ年賦
○四十エーカヲ買收シ二十五弗トシテ殘餘ハ九ケ年賦
○農業開始ノ內外人續々アリ此際殊更ニ同胞ノ好機會ヲ失ハザラン事ヲ望ム
○土地實地踏査御望ノ方ハ御一報次第馬車ニテ停車場迄出迎致可シ
加奈陀奧地株式會社
大槻幸之助
P.O. Box 7 Cheadle, Alta.

大勉強
▲各種靴類大安賣
▲靴修繕叮寧迅速
鈴木菓子店西隣
枝枝　靴店

馬二頭賣物
代價七百五十弗但し即金百五十弗殘金は百弗宛月賦
申込所　東洋請負會社

急告……急告
當市の商業より退隱致し候ゐ就ては先日來呉服類靴類其他何でもタマの樣な直段にて拾賣致居候間此際金儲けをなるんとする人は物品の賣切れの前に御買上げあらんことを希望致候
ヘスチング街一三三
キャンピー街ピアポート街の間
ルピノ　デパートメンタル　商會
The Rubinowetz Dep't, Store of B.C.
133 Hasting St.

●服地新拂淨山着荷●
晚香坡市クエスレンスター街二三五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話五六七）
芦川助次郎

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晚香坡市バウエル街壹
（郵函壹壹　電話壹壹）
堀善商店

銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後七時迄
日加合同貯蓄株式會社
The Japan & Canada Trust Savings Co. Ltd.
日本錢金　當座預金　貸附金　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　ナック引換
商事受托　擔保　米穀　麥粉　委托販賣　加奈太バンクー　取締役　田村新吉
木材買附　バンバウエル街
32 Powell Street, Vancouver, B.C.
Phone 139 P.O. Box 150

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736

シーピーアール人夫募集
一　晚香坡以東レベルストック附近
一　新設キャンプ二組募集す　但し十五名以上二十名マデ
一　キャルガリー附近
一　同　三組募集す　但し二十五名以上三十名マデ
一　日給一弗四十仙より一弗六十仙マデ
外にオバータイム瀧山あり
其他各所み增員す御望の御方は續々御申込ありたし
申込所　晚香坡市ベンダー街九四四　日加用達株式會社
電話　八三九　郵函　七三六
晚香坡市バウエル街三六〇　同　支部
（電話三九七）

▲友よ虎子を獲んと欲せば宜しく虎穴に入れ龍宮を探らんと欲せば先ず山を火渡濤を渉れ斯くして虎子を獲可く龍宮を探るを得可し宜なるかな靴震なる山浦兒は相別れて茲ゐ二ケ年餘も東はロッキーを越へ西はジヨージヤ、ストリートを渉りてサン、ジヤン島ゐ跼蹐する事や晩市の膝無し青年は豹らく一考す可し（關東兒）▲愚なるは小なる虚榮ゐ迷ふて自己の眞價を知らざるものなり若し可きは婦女子の尻を追ふて自己の天職を忘るゝ男なりゝあゝ斯の如き愚者や可憐兒の多きに晉れ墻へざるなり（三嘆生）▲新進のツユートレスとして一寸失敬してるのは誰れだと聞いたらだめの事だつてよ（失笑生）▲馬鹿は何處まで行つても馬鹿だ觀者本位にする事が堕落なら貴様等の女郎屋本位は何と云ふのだ馬鹿もやみくに云はねへとボロが出るぞ（馬鹿枝）▲一昨日奇驚な回狀が來た曰く『妻の御葬禮式を執行仕る可く候間本日午前三時より〇〇寺まで御來臨被下度候敬白』だとハヽ、中々奇驚な死葬殿さ（滑稽生）▲ステンストン病院町に開業した料理店は毎夜支那人の客で大繁昌僕は彼等が何の當もなく唯だ飲食に山かゝる暇でなく是ゐは何にか理由の有る事と思ふて一夜偵察したが果して成程と合點が出來た如何ふ賤しい稼業とても病院に近人生の秘密はよして呉れよ（婦人保健生）▲森嚴者や審通者のアイ引をしてゐる光景の描寫や猥褻がゝつた事に人生の意味を一寸添えて書いたのが自然主義であるならば文藝上の自然主義も憐れなものだ思ふ（變裝論者）▲御社は第二回の博覽會觀光隊を募集しませんか僕は八月下旬がよいと思ふ「觀光熱望生」▲本社も近く第二回を募集する都合になつては居るが日取は未だ確定致しません（係り）

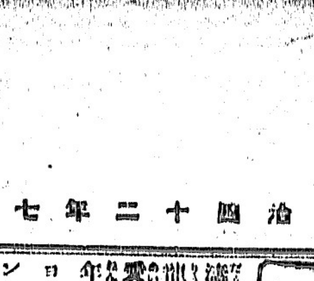
狂句

リボン

いやな事四十東髪白リボン
眦れか知ら袂へリボン入れて僞き
丈の黒髪リボンしつかと撮り占め

大向ふリボンがシミチラ〳〵し叱られてチヨイとリボンにお手見せ

●夏用洋服　パンツ　大安賣
パンスは特別仕立にて腰廻り三十の小形よりあります
バウエル街二一八　日英商會　石崎常吉　宇井兵造　（電話一六〇〇）

●肉類販賣

バウエル街二二六　二六の肉類販賣店は今回持主がかはりました。新鮮しい獸肉、鳥肉なんでも取揃へてありますどうか御買求めの上御試しくださいバウエル街二二六　ムーデー店

●新よもぎ餅・アイスクリーム　其の他いろ〳〵　バウエル街三五九戎屋旅館向側　電話三八二七　（や）梶木店

◎中國上米卸小賣　◎賃搗き仕候　◎味噌醬油卸賣　日ノ米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候　アレキサンダー四七四　日加精米所　日加運送店　持主　酒井鶴之助　御用の節は電話三五六九又は三八五六にて被仰付度候

日加精米所　日加運送店

晩市バウエル街二七〇　谷口旅館内　醫學得業士　丹羽信一　（電話二〇六七）

●山林賣買　●金員貸與（但し不動産の〜抵當を要す）　●建築材料月賦販賣　●歸化証下附請願手續　●法律事務　●對白人交渉事件　例へばソーミルに從事中若くは機道工事に從事中負傷したる時雇主に對し損害を請求する場合の如き其他一切　でんわ三八八六　永尾事務所　バウエル街二〇三

●料理店組合　晩香坡　バウエル街松本旅館裏「いろは」　一富士　宮木　ウエストミンスター街　梅香　ゴーア街二二六　花月　バウエル街三三三　山科亭　バウエル街　丸熊　バウエル街三六五　湖月　バウエル街　吾妻　ウエストミンスター街　菊乃家　アレキサンダー街　遊樂亭　バウエル街二六六　みち

▲新荷到着　◎醬油　味噌　內外食料品一切　▲青物果物卸小賣　其他當國産の青物、果物大安賣致すべく候間陸續御買上被下度伏して奉希上候　電話三三九三　岩本商店

●和洋雜貨食料品卸小賣　●絹布類化粧品一切　●かまぼこ製造販賣　晩香坡市バウエル街三六九　前川商店　（電話二七二　郵函一三〇三）　●貸ルーム　三階　直段は御面談の上

●內外食料品一切　●大工日本道具一切　●陶磁器漆器竹器類　●刀劍類　●宇治銘茶各種　右卸小賣仕候間各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候　晩香坡市バウエル街三三三　神戸屋　（電話二四三三　郵函五七九）

▼外ニ菓子煎餅類卸小賣　アレキサンダー街四〇九　薩摩屋一番ルーム　代書　德永碧巖　詩文代作御相談に應ず

●菓子製造卸小賣　進物品調製仕り候　アイスクリーム　ステプストン郵函一八　市野屋　F. Ichino

●玉突場　新ターブル三臺あり　▲貸ルーム　ルームは清潔、且西洋風呂あり　▲各種勞働周旋　特別丁寧お取扱ふ　ニューウエストミンスター市　大西榮二郎

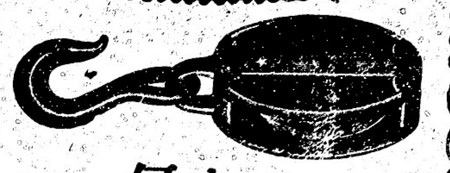
●山林賣買　●金員貸與（但し不動産の〜抵當を要す）　●建築材料月賦販賣　●歸化証下附請願手續　●法律事務　●對白人交渉事件　例へばソーミルに從事中若くは機道工事に從事中負傷したる時雇主に對し損害を請求する場合の如き其他一切　でんわ三八八六　永尾事務所　バウエル街二〇三

●料理店組合　晩香坡　バウエル街松本旅館裏「いろは」　一富士　宮木　ウエストミンスター街　梅香　ゴーア街二二六　花月　バウエル街三三三　山科亭　バウエル街　丸熊　バウエル街三六五　湖月　バウエル街　吾妻　ウエストミンスター街　菊乃家　アレキサンダー街　遊樂亭　バウエル街二六六　みち

▲新荷到着　◎醬油　味噌　內外食料品一切　▲青物果物卸小賣　其他當國産の青物、果物大安賣致すべく候間陸續御買上被下度伏して奉希上候　電話三三九三　岩本商店

●和洋雜貨食料品卸小賣　●絹布類化粧品一切　●かまぼこ製造販賣　晩香坡市バウエル街三六九　前川商店　（電話二七二　郵函一三〇三）　●貸ルーム　三階　直段は御面談の上

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.



婦人服專門裁縫店
布地御持參の方は精々勉強して御依賴を歡迎す
日本人諸君を歡迎す
電話二五二七　晩香坡市カードバ街八、十二。　東ヘスチング街二四〇　エム、アール、ローゼンバリー支配人　スパーリング　ストーブいろ〳〵キャンプ向の品は何でもあります　日本人諸君に謹告す　ウエストミンスター市カードバ街廿三、廿九　ウッドバランス　商會

●ガバーメント街一三八番　日本美術雜貨　ミカドバザー　石井菊次郎

●各種時計附屬品　▲貴金屬寶石類　▲金銀細工　▲時計修繕　晩香坡バウエル街三〇一　スタヴストン　松林時計舖　郵函一二三　同支店

●ドグラス街一一七番地　日本美術雜貨　永野萬藏　●ガバーメント街一四三八　日本美術雜貨　永野商店　ストア街一六二九　食料品販賣　永野商店　（電話二四九　郵函一四二）

●アダムス船舶用ガソリン機械　漁用及遊船用の機械種々目錄御入用の方は御遠慮次第早速御送附申上ぐべく又御來店の上品物御覽被下度候　晩香坡ウォーター街一〇八　アダムスウンチ　エンドエンジン　製造會社　Adams Launch & Engine Co.

新西院廣告

●朝日精米所　二五一番地　勿論

●葬式一切取扱　ベンダー街三〇五　グリーンエンドドンムプソン　GREENE & SIMPSON　Phone 340　305 Pender St. City.　葬儀社

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候　當旅館には玉突場の設けありヴヰクトリア市プリンスカード街五一六、五一八　大澤旅館　主　大澤林之助　（電話　九六四）

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋海陸運輸一切の取次可仕候　バウエル街二一七〇　郵函　八八五　でんわ　二〇六七　旭屋旅館

エキスプレス　晝夜に不係御用便申すべく候　ウエストミンスター街二二七、二二九　大河原兄弟商會　でんわ三八二一　運送部

●玉突場　新ターブル三臺あり　▲貸ルーム　ルームは清潔、且西洋風呂あり　▲各種勞働周旋　特別丁寧お取扱ふ　ニューウエストミンスター市　大西榮二郎

精米所　玄米は九州の上物食味の良き事受合　其他食料品雜貨等なんでも廉價販賣　ニューウエストミンスター　三國、藤原商會　電話　郵函　三一三　八六八

南京料理並そば　料理は市內第一等室內は清潔多人數宴會は特別勉強す特に日本人諸君を歡迎す　ニューウエストミンスター　クイーンズ街レンキー商店裏　叙華軒　チヨワヒン

南京料理並そば　支那物雜貨商　ニューウエストミンスター市　ロイネス街　郵函六三二　德和隆

なんでもある店　最廉價販賣　ウエストミンスター市　コロムビア街　成記　シンキー

シアトル欄

支社(電話エル五二七八)　主任　山田　鉦牛

雜報(一)(長稿)

商業會議所内の日本出品館(二)

▲前述の如く此館内の出品は農商務大臣の補助奬勵ふ由つて全國の實業團又は個人から出品したもので別段當府縣廳直接の出品はないのであるが何ふせよ百數十乃至二百名の出品者がある事て之れを一々明細に書列ねる事は困難であるから今は之れを大別して述べるが出來る丈け精密ふ觀覽して紹介する事に努める但し此館内に陳列されたる物で即時に販賣される物品と賣買の約束介けして置いて閉會後依然として陳列して置くものとの二種がある事を言つて置く

▲東京府

何故であらうか帝國の首府東洋隨一の大都會たる東京の出品物に就いては之れは之れはと云ふものは一向にない實に淋れなものだ其出品の數々は象牙彫刻(辰己屋)眞珠細工(御本本商店)編細工及杖(坂本友七)ブラッシ類(德永)青銅製裝飾品(林)玩具(東京玩具卸商同業組合)造花類(百助商會)齒磨粉各種(長澤)などの出品である

▲京都府

流石に帝國美術の府たる京都は隨分美術的物品を陳列して居るが除り單純で錦繡と陶瓷器のみである錦繡即ち縫箔の内には可成りに人目を惹く物がある六枚屏風ふ孔雀の金縫などは其最たるものであらうが先づ是等縫箔や絹衣服類の出品者は飯田高島屋、川嶋、西村などで陶瓷器は多人數より出品されて稻葉商店の即賣部へ別に設けられてある

▲大阪府

日本一の商業地たる大阪は何故か一向に乘り氣が見へぬ之れはドウ云ふ譯か知らんが自然は二天作から割り出した贅澤根性かも知れんて……而して其出品は纔一丈幅五尺の金屏の佛壇、行李の類、陶瓷器、金巾、貝殼ボタン、醫術用修像器などであるが内藤商店から頗結や榊油の醬油を大ふ陳列して居るは確かに目ふ立つ我邦の醬油は後日必らず米國に對して有望なる輸出品となると思ふ

▲靜岡縣

何が動機となつたか或は如何に勸勝したものがあるか將た又此縣下には向來外國貿易に對し活眼を持つて居る商人が多いのか當博覽會に於ては此縣が第一番に振つて居る即ち其生産物たる茶を紹介する爲めに日本町に於て喫茶店を建てる(此事は後日靜岡喫茶店と臺灣喫茶店と題し改めて書く)出品館内ふは到底他の府縣が企及すべからざる處ろの出品をして居る先づ第一に入口の右手樞要の場所に於てピアノ、オルガン、バイオリン等の樂器を陳列してある之れが即ち靜岡樂器製造會社の出品で次いでは同縣濱松市落花生同業組合よりの出品南京豆各種夫れから同縣原町製紙會社の紙類を始めとし個人としては漆器類の出品等實に館内の優物である

▲香縣一束

他は縣々に至つては別段改めて書く程の價値もないから一束する

△鯨骨細工　東洋漁業株式會社

△陶瓷器　岐阜、石川毛利、横濱藤野、同田代屋、安藤

△鏡臺類　同業組合

△花莚　廣島、岡山を最とし福岡大分、兵庫等

△青銅器　石川、名古屋の安藤

△紙　土佐紙合資會社工業部、越前製紙組合、岐阜同業者其他香縣より出品の絹糸、灘の清酒、山口の岩國縮、富山縣和嶋産朱塗の盆、各種絹衣服類(名古屋の夫馬商會、横濱の山本、加藤)同大和屋の白シャツ類、神戸長田の竹材、岐阜名物提灯を始めとし團扇、日傘、雨傘等で殆んど枚擧に遑あらずであるが之れに由つて我邦固有の美術と發新の技藝とを外人に紹介して誇稱するに足るといふものは一つもない尤も仲の香館を見渡す處ろ之れはと思ふ程の出品物が何處ふあらうか左れば美術思想ふ乏しい外國人の眼には金ピカの縫箔などは確かに無上の貴品として見惚れて垂涎三尺と云ふ婦人連を見受ける斯の如きが故に此出品館は場内唯一の美術品苑集場の如き觀あつて大に人の目も惹き又た足も引寄する即ち鳥なき鄉の蝙蝠傘一本の價百五十弗の値段ふ胆玉冷やす者多し何れ次號に於て是等陳別品の價格と品評とを紹介せん(未完)

▼シャトル廣告▲

即席會席御料理　うら梅
シャトル市南第五街二一三半
電話インデ五三四七　大北館の前

室内清潔　眺望佳良
取扱親切
東郷ホテル
日本行汽船切符取次
シアトル市メーナード街三九
電話インデ一二三三　蒲地作次
紀留吉

會席◉即席御料理
シャトル市南第五街四二四
新花月
主人　森秀次郎
「電話インデ七三一」

御旅館御料理　大北館
高さご
シャトル市南第五街二一三
電話インデ五二一八
館主　砂田和三郎

當館は日本町の中心に在りて博覽會場行の電車には僅かに一丁又た御便宜上何處へでも當館備付けのオートモビルにて送迎可仕候間何卒御投宿の程奉希上候
日本御料理店高砂は階下に有之候
シャトル市南第五街二一六
電話インデ五二一八
館主　砂田和三郎

▲バンクーバ廣告▼

高等洋服裁縫店
夏服地新荷到着
西ヘスティング街一一八
ステユアート
ダンスン
「電話エ一七八九」
DAN STEWRT & CO

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
古屋商店
バンクーバー支店
器械搗純良精米
(西ヘスティング街四六〇番地…電話八二一)

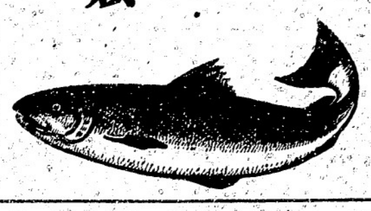
理髮所
西洋風呂
改設新室
貸ルーム
並上等御賄
ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

大馬の賣物
小
(ペンダ街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

運送業開業
迅速
着實
バウエル街二二九
東洋運送會社内
電話二五五八…二七三

ヴヰクトリア市ガバーメント街一五二番(電話五三二)
横濱バザー
日本美術雜貨
同市ドグラス街九七
東洋バザー
鰐部朝之助

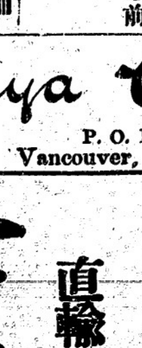
貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話(R一三六一)四二二九
總て勞働口迅速周旋
瀧車、瀧船切符取扱
主館
池田久次郎

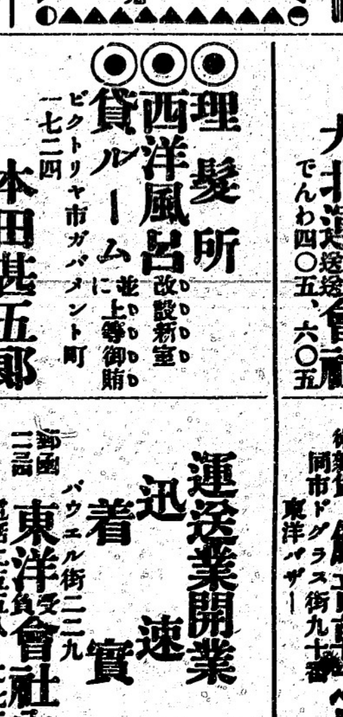

魚類
青物類
バウエル街二五三
田中六彌
(電話アール一八二四)

塲球遊砂高
(一六三一R九二二四電話)

呉服及家具
(直段稱々)
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三九一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

P. O. BOx 029　J. KORENAGA　Phone 2848
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.
日本製鮭網　各種
日本製木綿網　各種
英國
メキシコ
カリホルニヤ
產　食鹽
廉價にして品質精良
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
委托販賣
各食料品
商　是永壽吉
電話(二八四八)二五九二(自宅)
(郵函六二九)


○移轉○
諸件代書
墳墓建設請負
バウエル街一一二
淺野五明
事務所
電話二九八二　郵函二一〇



電話二二三一　郵函二一〇

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
(電話エー四三六一郵函六一〇)
SEKINE HOTEL
335 Powell St.
Phone R 2185　P. O. Box 610
Vancouver, B. C.

葬式一切取扱
シーモアー街六六七
電話三四八六
ハロン葬儀社
Harron & Co.
Phone 3486　667 Seymour St.

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グレドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390　Vancouver B C

◉菊正宗(一箱四打入十四弗)
◉ワイン
◉シガー
御注文次第早速御届け可申候
西カドバ街五十四番地
ウイリアム
アキユハート

●太陽。文藝倶樂部
實業之日本。大平洋
中學世界。英語世界
婦人世界。女學世界
大阪滑稽新聞
◎賣藥一切
(賣藥に限り郵稅不用)
バウエル街三五七
内田書籍店
(でんわ一五八二)
S. UCHIDA
357 Powell St. City.

御進物用切手調製
仕り候間不拘御用仰付下され度候
バウエル街四三七(でんわ六〇五七)
鈴木商店

特別大勉強
あめ菓子製造
和洋雜貨一切販賣
食料品
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

◎ときは床
◎ときは湯
御料理開業
バウエル街三七番地
(電話エル五二七八)
主任　山田　鉦牛

御料理
ピー探偵社
(電話四二〇二)
本部主任　アールパロン
イス

◎貸一切
バウエル街三五七
(でんわ一五八二)
S. UCHIDA
357 Powell St. City.

名士講話

◉文明と體力衰頽

富士川游氏講演

◎人間は子孫に依て繼續するのであるが普通の人の正しい血統が何年間位續くかは一寸分らぬけれども此中で貴族だけは歐米家の記錄に依つて多少分つて居る歐洲に於ける調査を依ると大抵二百年位で其血統は絶えて終ふのであるが之を標準とすれば個人の繼續が先づ二百年内外と見て差支ないであらう◎之は個人に關する話であるが此個人が集つて一國民となり或は一人種となれば玆に又別の現象を生ずるので今私は此現象を就て少し述たいと思ふ亜米利加人は元來僻り子を生まぬ人種であるが之は別として佛蘭西人の如き文明國民の子を生まないのは慥かに變則な現象である◎國民間ふ於ける變則な現象は澤山あるが近來痲痺狂の增加しつゝあることなども其一つである精神病の中でも痲痺狂は最も遺傳の少いものであるのふ之がだん〳〵多くなるのは慥だ恐る可き現象として云はねばならぬ◎それから英國に於ける統計ふ依ると徴兵檢査の不合格者年々增加して居る兵隊の多い少ないは其時の事情に依るのだから此事が直に國民の體格如何ふ關係はないが徴兵合格者の多い少いは直接に國民の體格の善惡を示すものだ◎次に獨逸に於て近來非常ふ八釜しい問題として論せられて居る婦人の乳の量が少くなつたことだ是も種々の原因はあるとして兎ふ角ノーマルの發達でないことは云ふ迄もない◎又人の齒のだん〳〵惡くなることは全世界を通じての現象である虫齒を惱む人の多いのは云ふ迄もなく齒の數の足りない人も次第に增加し智齒が全然生えずに終ふ人は年と共に增へて來る◎それに近視眼の多くなるのは既ふ人の知る如くであるが學生などに就て見ると下級からだん〳〵級の進むに從つて增加するそして之には遺傳も大ふ關係はないが徴兵合格者

日本雜信

福岡便り（六月廿日）

當盛通信員

▲北方軍隊彙報　北方騎兵第十二聯隊にては去二十七藤田聯隊長、野崎大尉、梅澤中尉其他將校下士卒屯營を發し築上、京都、田川郡地方の各地に於て五日間現地講話中なるが昨日午後若くは本日午前中には歸營の豫定なり▲北方野砲兵第十二聯隊にては再昨日より本日迄遠賀、鞍手、田川、京都、企救郡地方に三泊行軍をなすべく再昨日午前八時屯營を出發せり而して同隊の行軍順路は再昨日小倉及び黒崎を經て同夜直方に舍營し昨日は直方を發し豐城附近に於て野外演習を行ひ香椎ふ宿營せしが昨日は香椎より七曲峠を越ゑ京都郡新田原附近に野營して明朝營舍に集合を行ひ直ちに出發歸營の途に就きたり

▲物産陳列場統計　本縣物産陳列場ふ陳列しあるは縣内の重要物産及參考品等ふて最近一年間に於る出品物点數は四千百八十八點出品人三百十六人に達し工産物中重なるものは久留米絣、同縞、博多織、同人形、紙、花莚、高取燒、蠟掛漆器等にして參考品の重なるものは機物、刺繍、紙、提灯、傘、ナヅキン、花莚、圖書類、米穀其他農物等一千三百八十八點なり産地は本縣を始め秋田、群馬、新潟、山形、神奈川、京都、佐賀、岡山、愛知、大阪、鹿兒島、東京の各府縣及清韓佛國獨乙等に及び内買入れたるもの百五十點寄贈二百七十九點ふ及び又一年間の參觀人は一万千八十一人に達せり

▲能樂仕舞講習會　福岡東職人町觀世能樂師範家山崎友樹氏の門人は來る二十三日同町大長寺にて能樂仕舞の講習會を催す由にて出場者は左の如く此地にも男子部より數名加入の由ふて令嬢令嬢の能樂仕舞の講習は當地では珍らしき事なれば觀覽者多かるべし

藤野きの子、小川榮子、原田たま子、吉本きく子、細たまき子、大野さだ子

▲有馬賴成公祭　嘉久留米藩主有馬賴成公の命日祭を去二十一日午前十時より篠山神社に於て執行したる外藩士及元赤松社役員等參拜をなしたり

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街一六九番地
本店
六十一番地
支店
スウイトキャプラル巻煙草の中包紙五枚御持參下され候はゝ同じ煙草一個上可申候

藝備旅館
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
バウエル街二三四
電話エル四一二五
爵士佐々木英治

銀行業務　金庫
火災保險代理店
晩香坡市バウエル街三六二
電話五一一七
日本信托株式會社
THE NIPPON TRUST CO. LTD.
362 Powell St. Vancouver, B. C.

南京御料理並にそば
十仙
わんたん
十仙
宴珍樓
カドバ街十四番二階
ホワイト
寫眞館
何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにお出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣よ滿足を與へるからであります
御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい

南京御料理並にそば
十仙
わんたん
十仙
宴珍樓
廣島名産
京菜漬
右今回日本より澤山到着仕り候
バウエル街一二六
池田十七吉

食料品、金物類、合羽、ゴム靴、靴、漁夫用品種々
右大安賣仕候
スタブストン
ジョーホヂソン

水パイプ、流し取付け又は設計等下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー
ブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
取締役重任
是永壽吉
エー、ブイ、ガーデナー
エー、マキボーイ

販賣部
鮑、鮭、蛤等の罐詰
鮭、ブラキカヅ等の鹽製及燻製オルコン、ドッグフイシ等の魚油製造、ウニ、鮭の鹽から製造
右品々精々安價に賣捌申候間多少に不拘御注文被下度候
BELLA BELLA FISHING CO.
BELLA BELLA, B. C.
晩市ウエストミンスター街二二八
ベラベラ水産會社
土木受負株式會社

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二一三
でんわ三五九七
松宮商店
日加運送社

センチユリー旅館
室内清潔
取扱叮嚀
御好は都屋貸。食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話六
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 96 Steveston B. C

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角（オイレクベイの二階）
エー、ダブアード
A. SAVARD
Cor. Cordova & Carroll Sts.

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
特主　根來勝之助
醬油　醬油　油油
卸賣

寶石細工の御注文に應ず
掛時計　懐中時計　寶石類　寶石類　銀器類　眼鏡類　等の卸し小賣
四（スタング街一四三
ジービーガー
G. G. Begger
Hastings St. W. City

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二一三
でんわ三五九七
松宮商店
日加運送社

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

日本人療養所
醫學得業士
石原明之助
同　丹羽信一
顧問　クリアー
（電話四三三九）
重病患者及妊婦
入院應求
助產婦　深瀨哲子

理髮店
貸し室
ムールし
清潔
内湯
玉突塲
晩香坡街三ノ一四
電話バウエル四〇八ノ九
中川床

廣嶋屋旅館
織道、材木其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利計り可申候
麵販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

W. OYA　457 Powell St.
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
和洋食料品一切其他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

帆、テント、オーニング、クローズバッグ、大工川前掛け其他カンバス製の器具種々製造直ちに賣捌申候間陸續御用向仰付被下度候
晩香坡ワター街六二、六四
ジョンスエンソン
電話七四〇
C. H. JONES & SON

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
特主　根來勝之助
醬油　醬油　油油
卸賣

即席御料理
バエル街二三七
電話二九一四
ときわ
はる子
はや子
玉代

本紙　一ケ月　五枚　三十五仙
定價　六ケ月　壹弗五拾仙
一ケ年　參弗
（郵券代用一割增但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告　一行三日以内拾仙　一行一週間同壹弗　一行二週間同參弗拾仙
普通　一ケ月一吋參弗　三ケ月以内同二弗　六ケ月以内同壹弗五拾仙
廣告　一ケ年一吋壹弗
（但し特別廣告は普通の倍額とす）

英領加奈陀晩香坡市ゼーナ街一二四番
郵函五五〇　電話三〇六五ノ三〇二四
發行兼編輯人　山崎事
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki